

LE CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE  
COMPAGNIE KÄFIG

présente



**PIXEL** / Création 2014

**DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE** MOURAD MERZOUKI

**CONCEPT** Mourad Merzouki et Adrien M / Claire B

**CRÉATION NUMÉRIQUE** Adrien Mondot & Claire Bardainne

**CRÉATION MUSICALE** Armand Amar

**ASSISTANTE DU CHORÉGRAPHE** Marjorie Hannoteaux

**INTERPRÉTATION** Rémi Autechaud dit RMS, Kader Belmoktar, Marc Brillant, Elodie Chan, Aurélien Chareyron, Yvener Guillaume, Amélie Jousseaume, Ludovic Lacroix, Xuan Le, Steven Valade, Médésséganvi Yetongnon dit Swing

**LUMIÈRES** Yoann Tivoli, assisté de Nicolas Faucheux

**SCÉNOGRAPHIE** Benjamin Lebreton

**COSTUMES** Pascale Robin, assistée de Marie Grammatico

# SOMMAIRE

---

NOTE D'INTENTION	3
GÉNÉRIQUE	4
TOURNÉES : SAISON 2014/2015	5
MOURAD MERZOUKI : PORTRAIT	6
ÉQUIPE ARTISTIQUE	7
PARCOURS DE LA COMPAGNIE KÄFIG	11

# NOTE D'INTENTION

---

Nous sommes confrontés sans cesse à l'image, la vidéo, le numérique. Les écrans nous entourent et il n'y a qu'à traverser les grandes capitales de certains pays du monde pour imaginer ce que sera la ville de demain : une forte exposition à l'image qui aujourd'hui fait partie de notre quotidien.

Le projet « Pixel » est né d'une première rencontre avec Adrien Mondot et Claire Bardainne et de la fascination que cela m'a procuré ; j'ai eu la sensation de ne plus savoir distinguer la réalité du monde virtuel et eu très vite l'envie de tester un nouveau rapprochement en exploitant ces nouvelles technologies avec et pour la danse.

Cette première expérimentation entre la danse et la vidéo interactive a été vertigineuse pour les interprètes participant au projet. Avec la même curiosité et l'esprit d'ouverture qui m'anime, je me confronte pour cette nouvelle aventure à cet univers impalpable qu'est la projection lumineuse développée par la Compagnie Adrien M / Claire B. Le défi de faire dialoguer ces deux mondes, tout comme celui de trouver le subtil équilibre entre les deux pratiques afin que danse et ces représentations immatérielles se répondent sans que l'une ne prenne le dessus sur l'autre, me déstabilisent une nouvelle fois dans ma manière d'appréhender le mouvement. Je poursuis cette quête du mouvement, que je développe et remets sur le métier à chacune de mes créations, avec de nouvelles contraintes et de nouveaux partenaires de jeu.

*« Mourad a su s'immerger dans nos univers graphiques abstraits avec une immense facilité, qu'il a ensuite transmis naturellement aux interprètes. Il nous a inspiré des formes et des mouvements numériques nouveaux, nous confortant dans cet axe de recherche qui nous est cher : l'invention d'un langage numérique vivant se faisant par l'intuition du corps »,* témoignent Adrien Mondot et Claire Bardainne.

Comment le danseur évolue-t-il dans un espace fait d'illusion, sur un plateau en trois dimensions, la vidéo pouvant tour à tour accompagner son mouvement tout comme l'entraver ?

Ces nouveaux chemins de découverte me permettent de travailler sur cette extension du réel et de me confronter à un univers impalpable : étrangeté pour un chorégraphe qui se nourrit de corps et de matière. Habiter la danse dans un espace où le corps n'est confronté qu'à des rêves, faire évoluer le geste dans les paysages mouvants créés par Adrien et Claire, qu'ils décrivent ainsi :

*« Notre rapport à l'image est celui du trompe l'oeil. Nous cherchons à transformer la perception, à brouiller les pistes du vrai et du faux, à franchir les frontières quotidiennes du réel, et faire apparaître des choses qui ne sont pas « possibles » : changer à la volée les propriétés de la matière, inverser la gravité, donner la sensation d'un volume uniquement avec des projections plates.*

*Et c'est également la recherche que mène le danseur, dans le hip-hop notamment avec son corps : des bras qui bougent comme s'ils étaient liquides, ou au contraire automatisés, des ralentissements et des accélérations, des effets de marche arrière. »*

Nous souhaitons ouvrir la voie d'une conversation entre le monde de synthèse de la projection numérique et le réel du corps du danseur.

Nous nous immergeons chacun dans un espace qui nous est étranger de manière ludique, dans le partage, en nous appuyant sur la virtuosité et l'énergie du hip-hop, mêlé de poésie et de rêve, pour créer un spectacle à la croisée des arts.

*Mourad Merzouki*

# GÉNÉRIQUE

---

**DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE** Mourad Merzouki

**CONCEPT** Mourad Merzouki et Adrien M / Claire B

**CRÉATION NUMÉRIQUE** Adrien Mondot & Claire Bardainne

**CRÉATION MUSICALE** Armand Amar

Sarah Nemtanu, violon - Julien Carton, piano - Nuria Rovira Salat, voix

Musique additionnelle, alto, Anne-Sophie Versnaeyen

Programmation batteries «Les Plocks», Artback Society : Stéphane Lavallée et Julien Delaune

Enregistrement, mixage, création sonore, Vincent Joinville

Recherche sons, Martin Fouilleul

**ASSISTANTE DU CHORÉGRAPHE** Marjorie Hannoteaux

**INTERPRÉTATION** Rémi Autechaud dit *RMS*, Kader Belmoktar, Marc Brillant, Elodie Chan, Aurélien Chareyron, Yvener Guillaume, Amélie Jousseume, Ludovic Lacroix, Xuan Le, Steven Valade, Médésséganvi Yetongnon dit *Swing*

**LUMIÈRES** Yoann Tivoli, assisté de Nicolas Fauchoux

**SCÉNOGRAPHIE** Benjamin Lebreton

**COSTUMES** Pascale Robin, assistée de Marie Grammatico

**PEINTURES** Camille Courier de Mère et Benjamin Lebreton

**PRODUCTION** Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig

**COPRODUCTION** Maison des Arts de Créteil, Espace Albert Camus - Bron

**Avec le soutien de** la Compagnie Adrien M / Claire B

Durée 1h10

# TOURNÉES : SAISON 2014/2015

---

Ce calendrier est susceptible de modifications

Du 15 au 22 novembre | Maison des Arts, Créteil - Festival Kalypso

Du 27 au 30 novembre | Cirque-Théâtre d'Elbeuf - Festival Automne en Normandie

2 décembre | Le Granit, Scène nationale, Belfort

6 décembre | Le Carré, Sainte-Maxime

9 et 10 décembre | L'Hexagone, Scène nationale Arts Sciences de Meylan

13 décembre | Scènes et Cinés Ouest Provence, Théâtre de l'Olivier, Istres

16 décembre | Théâtres en Dracénie, Draguignan

6 janvier | L'Hippodrome, Douai

8 au 10 janvier | Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, Scène nationale

17 janvier | Palais des Festivals, Cannes - Festival de danse de Cannes

Du 20 au 30 janvier | Maison de la Danse, Lyon

Du 3 au 5 février | Le Corum, Montpellier - Montpellier Danse

Du 7 au 10 février | Théâtre Jean Vilar, Suresnes - Festival Suresnes Cités Danse

13 et 14 février | Théâtre Jean Arp, Clamart

22 février | Teatro Comunale Luciano Pavarotti, Modène, Italie

3 et 4 mars | Théâtre de l'Archipel, Perpignan

12 mars | Théâtre de Cusset

17 et 18 mars | Bonlieu, Scène nationale d'Annecy

20 mars | Théâtre Louis Aragon, Orly, Biennale de danse du Val-de-Marne

24 mars | Espace Jean Legendre, Scène nationale, Compiègne

26 mars | Espace Albert Camus, Bron

28 mars | Théâtre de Saint-Maur, Biennale de danse du Val-de-Marne

3 avril | Espace Michel Simon, Noisy-le-Grand

8 avril | Théâtre Anne de Bretagne, Vannes

22 avril | Maison de la culture d'Amiens

28 avril | Théâtre de Bourg en Bresse

9 mai | L'Arsenal, Metz - Festival Metz en Scènes

21 mai | L'Embarcadère, Montceau-les-Mines

**Soit un total prévisionnel de 64 représentations dans 28 villes**

# MOURAD MERZOUKI

DE L'ÉCOLE DU CIRQUE À LA DANSE HIP-HOP...

Né à Lyon en 1973, Mourad Merzouki pratique dès l'âge de sept ans les arts martiaux et les arts du cirque. À quinze ans, sa rencontre avec la culture hip-hop l'emmène vers le monde de la danse.

Il décide très vite de développer cette gestuelle née dans la rue tout en se confrontant à d'autres langages chorégraphiques auprès notamment de Maryse Delente, Jean-François Duroure et Josef Nadj.

La richesse de son parcours lui donne cette envie très forte de réaliser des projets artistiques, mêlant le hip-hop à d'autres disciplines. C'est ce qu'il fait en créant en 1989, avec Kader Attou, Eric Mezino et Chaouki Saïd, sa première compagnie, Accrorap.



En 1994, la compagnie présente *Athina* lors de la Biennale de la Danse de Lyon, un véritable succès qui réussit à transposer la danse hip-hop de la rue à la scène.

Les voyages à travers le monde entraînent le chorégraphe vers des terrains inconnus, il fait alors l'expérience de la danse comme puissant moyen de communication. Pour développer son propre univers artistique lié à son histoire et à sa sensibilité, Mourad Merzouki décide de fonder en 1996 sa propre compagnie : Käfig.

À partir de janvier 2006, la Compagnie Käfig est en résidence à l'Espace Albert Camus de Bron. Cette implantation lie le théâtre avec le Festival Karavel, créé en 2007 à l'initiative de Mourad Merzouki, programmant notamment une dizaine de compagnies hip-hop et d'autres actions dans la ville. Parallèlement, il imagine et conçoit un nouveau lieu de création et de développement chorégraphique : Pôle Pik ouvre ses portes à Bron en 2009.

En juin 2009, Mourad Merzouki est nommé à la direction du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne. Il y poursuit et développe son projet placé sous le signe de l'ouverture sur le monde et créé en 2013 le Festival Kalypso.

En 18 ans le chorégraphe crée 23 spectacles. En moyenne 150 représentations par an à travers le monde rythment ainsi la vie de la compagnie.

**15 février 2013** Mourad Merzouki reçoit la médaille d'Honneur de la Ville de Lyon.

**14 juillet 2012** Nominatation de Mourad Merzouki au grade de Chevalier dans l'Ordre national de la Légion d'Honneur par le Ministre délégué chargé de la Ville François Lamy.

**5 Juillet 2011** Mourad Merzouki est promu au grade d'Officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres par le Ministre de la Culture et de la Communication Frédéric Mitterrand.

**Juin 2009** Mourad Merzouki est nommé à la direction du Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne.

**19 février 2008** Mourad Merzouki reçoit le Trophée Créateurs sans frontières 2008, remis par le Ministre des Affaires Etrangères et Européennes, Bernard Kouchner. Ce trophée distingue chaque année des artistes ou des personnalités du monde de la culture pour leur action particulièrement remarquable à l'international.

**4 décembre 2006** Le journal Le Progrès et Télé Lyon Métropole organisent une soirée pour récompenser les acteurs culturels lyonnais. Dix trophées sont remis dans dix catégories artistiques. Mourad Merzouki et la Compagnie Käfig reçoivent le trophée des Lumières de la Culture pour la catégorie Danse.

**12 juin 2006** Mourad Merzouki reçoit le Prix Nouveau Talent Chorégraphique attribué par la SACD. Au Palmarès des Prix SACD 2006 figurent entre autres Gad Elmaleh, Julie Ferrier, Radu Miahailanu, José Montalvo et Dominique Hervieu...

**14 juillet 2004** Mourad Merzouki est promu Chevalier des Arts et des Lettres par le Ministre de la Culture et de la Communication Renaud Donnedieu de Vabres.

**30 mai 2004** Mourad Merzouki reçoit le prix de meilleur jeune chorégraphe au Festival International de Danse de Wolfsburg, aux côtés de Sidi Larbi Cherkaoui, Tero Saarinen, Maurice Béjart eux-aussi primés.

# EQUIPE ARTISTIQUE

## Adrien MONDOT et Claire BARDAINNE - Création numérique

La compagnie Adrien M / Claire B crée des formes allant du spectacle aux installations dans le champ des arts numériques et des arts vivants. Elle est co-dirigée par Claire Bardainne et Adrien Mondot. Leur démarche place l'humain au centre des enjeux technologiques, et le corps au cœur des images, avec comme spécificité le développement sur-mesure de ses outils informatiques. Ils poursuivent la recherche d'un numérique vivant : mobile, artisanal, éphémère et sensible.



Depuis sa révélation aux Jeunes Talents Cirque 2004 avec le projet *Convergence 1.0*, Adrien Mondot, artiste pluridisciplinaire, informaticien et jongleur crée des spectacles mettant en œuvre des interactions sensibles entre le numérique, le jonglage, la danse et la musique. Avec *Cinématique*, il remporte le Grand Prix du jury dans le cadre de la compétition internationale «Danse et Nouvelles Technologies» du festival Bains Numériques à Enghien-les-Bains en juin 2009.

En 2010, il rencontre Claire Bardainne, plasticienne, designer graphique et scénographe. Diplômée d'Estienne et des Arts Déco de Paris, ses recherches visuelles se concentrent sur le lien entre signe, espace et parcours, explorant les va-et-vient entre imaginaire et réalité, au sein du Studio BW, qu'elle co-fonde en 2004, ou en collaboration avec les chercheurs en sociologie de l'imaginaire du Ceaq (Sorbonne, Paris).



Ils refondent en 2011 la compagnie qui devient Adrien M / Claire B. Aller au-delà de l'espace du plateau et de la temporalité de la représentation est notamment un des axes forts de la transformation de la compagnie. Ils co-signent ainsi la création de l'exposition interactive *XYZT, Les paysages abstraits*. En 2011, ils créent également le spectacle-conférence *Un point c'est tout*, et signent la création numérique de *Grand Fracas issu de rien*, mis en scène par Pierre Guillois. En 2013, ils créent *Hakanai*, pièce chorégraphique pour une danseuse dans une boîte d'images.

Ensemble, ils interrogent le mouvement et ses multiples résonances avec la création graphique et numérique. Il en surgit un langage poétique visuel, associant imaginaire, réel et virtuel porteur d'infinies perspectives d'exploration.

## Armand AMAR - Création musicale

Français d'origine marocaine, né à Jérusalem, Armand Amar part très tôt à la rencontre de l'«ailleurs» promis par des musiques extra-européennes. D'abord en autodidacte, toujours à la recherche très physique des expériences, puis pendant des années marquées au sceau d'un engagement total, qui le conduisent à pratiquer les tablas, à découvrir le zarb ou les congas, auprès de différents maîtres de musiques traditionnelle et classique.

Dès 1976, il découvre la danse, à l'invitation du chorégraphe sud-africain Peter Goss, anthropologue de formation. Il trouve alors un rapport direct à la musique, le pouvoir d'improviser sans contraintes, les vertus de l'échange in situ. Deux aventures parallèles enrichissent sa palette : son implication dans l'école de comédiens d'un Patrice Chéreau et l'enseignement au Conservatoire National Supérieur sur les rapports musique et danse. Il travaille depuis avec de nombreux chorégraphes comme Marie-Claude Pietragalla, Carolyn Carlson, Francesca Lattuada, Russell Maliphant.

Ces multiples influences spirituelles et musicales se retrouvent dans ses musiques de films, parmi lesquels : *AMEN.*, *Le Couperet* et *Eden à l'Ouest* de Costa-Gavras, *Le Concert* (César de la meilleure musique de films en 2009), *Va, vis et deviens*, *La Source des femmes* de Radu Mihaileanu, *Hors-la-loi* et *Indigènes* de Rachid Bouchareb, *La Faute à Fidel* de Julie Gavras, *Le Premier Cri* de Gilles de Maistre, *La jeune fille et les loups* et *Tu seras mon fils* de Gilles Legrand, *Sagan* et *Pour une Femme* de Diane Kurys. Il compose également pour les réalisateurs Alexandre Arcady, Yann-Arthus Bertrand et Nicolas Vanier. Il vient de recevoir le Amanda Award 2014 pour la meilleure bande originale d'un film pour *A Thousand Times Goodnight* du réalisateur norvégien Erik Poppe.

Armand Amar a fondé en 1994 le label Long Distance avec Alain Weber, réunissant aujourd'hui une soixantaine de titres de musique traditionnelle et classique. Il a créé en juin 2011, au Festival des musiques sacrées du monde de Fès (Maroc) un « oratorio mundi » nommé *Leylâ & Majnûn*, avec une quarantaine de chanteurs et musiciens de tous horizons. Le spectacle a été repris à la salle Pleyel à Paris en avril 2014.





## Yoann TIVOLI - Lumières

Yoann Tivoli est né à Angers en 1974. Après un BTS d'éclairagiste sonorisateur et 4 années comme régisseur dans deux théâtres lyonnais, il signe ses premières créations lumières en 1994 et œuvre dans tous les domaines du spectacle vivant en France et à l'international. Pour la danse, il travaille notamment avec les compagnies Käfig, Inbal Pinto Dance Company, Frank II Louise, Bob.H Ekoto, Question, Pilobolus, Entre Nosotros.

Pour la musique, il a réalisé les lumières des Percussions Claviers de Lyon, Nati K, l'Orchestre National de Lyon, Emma Utges, Tonny Gatlif. Au théâtre, il collabore avec les compagnies Les Trois Huit, Les Transformateurs, La fille du pêcheur, Les Célestins, Kastor Agile, La Nième Compagnie, l'Opéra de Tel-Aviv, Bergen Nasjonale Opera, Et si c'était vrai, la Cie Tutti Arti, le

Laabo, la Cie des Lumas ainsi que la compagnie Cassandra. Il réalise aussi des mises en lumières pour des expositions et des manifestations événementielles et est amené à concevoir des scénographies de théâtre.

Co-fondateur du Groupe Moi, il a participé aux créations de toutes les performances. En parallèle, il assure la régie générale et lumière des tournées nationales ou internationales des créations sur lesquelles il a collaboré et occupe le poste de directeur technique de plusieurs compagnies.

## Benjamin LEBRETON - Scénographie

Après un cursus en architecture du paysage à Paris, Benjamin Lebreton poursuit sa formation à Lyon à l'École Nationale des Arts et Techniques du Théâtre en scénographie. Diplômé en 2005, il travaille depuis en France et à l'étranger comme scénographe pour la danse, notamment avec Mourad Merzouki avec qui il poursuit une collaboration depuis près de 9 ans sur chacune de ses créations, ou encore Maguy Marin avec laquelle il vient de collaborer. Pour le théâtre, il conçoit des décors pour Phillipe Awat à Paris, ou encore Catherine Hearn, Thomas Poulard, David Mambouch, les Transformateurs, Valerie Marinèse, la compagnie Scènes à Lyon ; en Allemagne il a réalisé la scénographie de la création du « Songe d'une nuit d'été » de W. Shakespeare au StaatTheater de Wiesbaden.



Parallèlement il exerce également l'activité de graphiste pour des événements culturels, comme le festival Karavel à Bron, ou le festival Kalypso au CCN de Créteil et du Val-de-Marne, dont il a été graphiste plusieurs années. Il réalise par ailleurs de nombreuses affiches et documents pour des créations de spectacles. Dans ce domaine il a également réalisé les signalétiques de bâtiments tels que la nouvelle école Louis Lumière à Saint-Denis, ou le campus euro-américain de Sciences Po Paris à Reims.

## Pascale ROBIN - Costumes



Après une formation de dessin classique et d'art graphique ainsi qu'une pratique assidue de la danse, Pascale Robin perfectionne sa technique de coupe à l'école Esmod. Passionnée par l'enjeu du plateau, la magie des corps en scène et la matière textile, elle crée et réalise des costumes de scène depuis 1986. Pour la danse, elle a travaillé pour de nombreux chorégraphes comme Jackie Taffanel, Régine Chopinot, Anne Teresa De Keersmaeker, Barbara Blanchet, Odile Azagury... Elle a aussi costumé des automates, des artistes de cirque, des fanfares, des spectacles de rue, des opéras ou encore du cabaret. Elle suit toujours une formation aux Beaux-Arts et développe des projets personnels, parmi lesquels l'intervention auprès de différents publics pour des conférences sur le costume de scène.

## Marjorie HANNOTEAUX – Assistante du chorégraphe

De formation autodidacte, Marjorie Hannoteaux se nourrit de ses expériences professionnelles variées dans les milieux de la mode, du cinéma, du théâtre, de la comédie musicale, de l'évènementiel, de la publicité, de la revue et de la danse contemporaine et néoclassique. Elle danse pour les compagnies des chorégraphes Montalvo-Hervieu, Blanca Li, Marie-Claude Pietragalla, Marie Agnès Gillot, Kader Belarbi, David Drouad, Kamel Ouali, Franco Dragone, Benjamin Millepied... Mais aussi pour de grandes enseignes telles qu'Yves Saint Laurent, Cartier, Van Cleef and Arpel, Swarovski, Jean Paul Gaultier. Elle assiste Dominique Hervieu, José Montalvo, Georges Momboye et Marie Agnès Gillot. Elle rejoint la Compagnie Käfig en tant qu'assistante de Mourad Merzouki sur ses créations, pour *Yo Gee Ti* en 2011, puis *Pixel* en 2013.



## LES INTERPRÈTES

---

### Rémi AUTECHAUD dit RMS

Rémi Autechaud débute son expérience en 2001 avec le groupe les Gremlins Crew. De 2003 à 2005, il travaille avec la Compagnie Agogo pour des spectacles musicaux destinés au jeune public. En 2005 il rejoint la Compagnie Käfig pour la création *Terrain Vague*. Il poursuit son parcours dans la Compagnie avec une reprise de rôle dans *Récital* puis en participant à la création *Tricoté* en 2008. Il intègre la création *Boxe Boxe* en 2010, puis l'équipe de *Yo Gee Ti* en 2013 pour une reprise de rôle, avant de participer à la création *Pixel*.



### Kader BELMOKTAR

Danseur et assistant artistique, Kader Belmoktar débute la danse en 1993 avec le groupe Culture Street, puis rejoint Zoro Henchiri et Traction Avant. Mourad Merzouki lui propose, en 1999, la reprise du rôle de Frank II Louise dans *Récital*. Il poursuit sa collaboration avec la compagnie dans *Terrain Vague*, *Tricoté*, *Agwa* et *Yo Gee Ti*. Son travail avec Mourad Merzouki évolue au fil des années vers une plus grande complicité qui l'amène à assister le chorégraphe dans son travail de création. Il complète sa démarche artistique par le biais de la transmission auprès de publics variés.

### Marc BRILLANT

Après une dizaine d'années de pratique de capoeira mais aussi d'acrobaties de rue et de « Parkour » (art du déplacement), il intègre la Compagnie Malabar et y découvre la roue cyr. Son parcours atypique lui a permis d'intégrer de prestigieuses compagnies de rue, de cirque et de danse, avec la roue cyr en principale partenaire. Tout en exploitant sa roue de façon acrobatique, il use de son passé de capoeiriste pour créer un vocabulaire au sol, autour et hors de la roue. Ce style particulier lui fera accéder à des spectacles tels que *Risk* de la compagnie tchèque La Putyka, *Marco Polo* de la Pietragalla Compagnie, avant de rejoindre la Compagnie Käfig pour la création *Pixel*.



### Elodie CHAN

Elodie Chan s'intéresse très tôt à la culture et aux arts du cirque chinois. Elle se forme à l'art de la contorsion auprès de Liu Wei Wei, à Paris. Dès 2013, elle suit des stages au sein de la Troupe acrobatique de Tianjin puis à l'Ecole nationale du Cirque de Pékin et auprès d'artistes performers canadiens. En parallèle, elle suit des cours de danse contemporaine à Paris. En élaborant des numéros de contorsions où elle recherche la fluidité et la continuité du mouvement, elle participe à différents événements, cabarets, émissions TV et comédies musicales. Elle rejoint la création *Pixel* en 2014.

### Aurélien CHAREYRON

Avec près de 8 ans d'expérience en danse hip-hop, Aurélien Chareyron participe à de nombreux concours en France et à l'international : vainqueur de Express Yourself (Paris), 2<sup>ème</sup> place au XXL Championship de Londres, et 3<sup>ème</sup> place au UDO European Street Dance Championship, et quart de finaliste dans l'émission télévisée La Meilleure Danse. En 2010, il intègre la Compagnie Metamorphoz dirigée par Mohamed Rouabah. Il rejoint l'équipe de *Pixel* en 2014.



## Yvener GUILLAUME

Yvener Guillaume débute la danse hip-hop dès l'âge de 12 ans puis des cours de danse classique, jazz et contemporaine, de chant et de comédie à l'Académie Internationale de la Danse. Il travaille avec des chorégraphes tels que Maurice Béjart, Kamel Ouali, Nasser Martin Gousset, Hiroaki Umeda, Fouad Boussouf, Simhamed Benhalima et Mourad Merzouki. Il participe aussi à des publicités et tourne dans des films, séries et téléfilms. Il remporte également des compétitions de danse et est appelé pour être juge de rencontres de danse. En parallèle, il développe un important travail pédagogique, en donnant des stages, ateliers et workshops en France et à l'étranger. Il rejoint la création *Pixel* en 2013.



## Amélie JOUSSEAUME



Après avoir construit ses bases en jazz et en hip-hop debout, Amélie Jousseume se tourne vers le break et travaille avec les Echos-liés (Vainqueurs Incroyable Talent 2009). Elle intègre ensuite la création franco-québécoise *Ayong* en 2012 au sein de la Compagnie Moral Soul. En parallèle, elle chorégraphie et interprète en solo la pièce pour enfants *L'Arbre des Découvertes* de Karine Thomas. Puis elle rejoint la Compagnie 6<sup>ème</sup> Dimension pour les spectacles *Je me sens bien* (Prix Beaumarchais SACD 2010) et *Satisfaite...* avant d'être comptée parmi les interprètes de la création *Pixel* de la Compagnie Käfig.

## Ludovic LACROIX

Ludovic Lacroix parcourt la France depuis plusieurs années pour participer à des Battles (Battle of The Year 2006, Battles régionaux...). En 2011, il participe à la comédie musicale *Ali Baba*. En parallèle, il développe son expérience en travaillant avec des compagnies telles que Fradness, Alexandra N'Possee, Us Latino, Daskik et la Compagnie Käfig depuis 2013 avec *Pixel*. Depuis plusieurs années, Ludovic Lacroix mène également des actions pédagogiques auprès de structures scolaires et socioculturelles autour de Chambéry.



## Xuan LE

Xuan Le grandit sur ses rollers dès l'âge de 5 ans, arpentant les rues de Paris en guise de terrain de jeu et d'entraînement. Adolescent, il revêt le costume de compétiteur tout en découvrant la danse. Champion de France et 6<sup>ème</sup> mondial 2009 de Freestyle Slalom, il danse avec différentes compagnies telles que le Cirque Eloize ou la compagnie Bissextile. Autodidacte, il développe son univers personnel pour créer une matière hybride et métissée, tout en s'ouvrant à de nouvelles techniques et perspectives au travers de ses rencontres.

## Steven VALADE

Steven Valade se forme en danse hip-hop entre 2002 et 2005 avec la Compagnie Style Possee puis obtient en 2009 l'examen d'aptitude technique en danse contemporaine à l'Académie Internationale de la Danse de Paris. Il participe à de nombreux spectacles chorégraphiés par Kamel Ouali de 2007 à 2009 puis rejoint la Compagnie Käfig en 2010 pour le spectacle *Boxe Boxe*. Il intègre la création *Pixel* en 2013.



## Médésséganvi YETONGNON dit Swing

Il se forme à la danse hip-hop au sein du crew bordelais La Smala. De street show en battle, il devient Champion de France et 3<sup>ème</sup> du Battle of the year 2010. Il intègre le centre Rick Odums et se forme aux danses jazz, classique, moderne et contemporaine. Tout en poursuivant les compétitions, il se professionnalise avec plusieurs compagnies : Les Echos-liés, Malka, RV6K et Funky Feet en Belgique. Il rejoint la Compagnie Käfig pour *Pixel* en 2014.

# PARCOURS DE LA COMPAGNIE KÄFIG

---

**Depuis 1996, 23 créations ont été présentées dans 700 villes.  
En 18 ans, la Compagnie Käfig a donné plus de 2500 représentations  
dans 61 pays et devant plus d'1 million de spectateurs.  
Actuellement, 6 spectacles sont en tournée.**

Le chorégraphe Mourad Merzouki, figure du mouvement hip-hop depuis le début des années 90, inscrit son travail au carrefour de multiples disciplines. Autour de la danse hip-hop explorée dans tous ses styles, se greffent le cirque et les arts martiaux mais encore les arts plastiques et la musique live. Sans perdre de vue les racines du mouvement, ses origines sociales et géographiques, cette confrontation permet d'ouvrir de nouveaux horizons à la danse et dégage des points de vue inédits.

Sa formation s'enracine, depuis l'âge de 7 ans, dans la fréquentation de l'école de cirque située à Saint-Priest, dans l'est lyonnais, et dans celle du cours de karaté et de boxe américaine. C'est à 15 ans qu'il découvre le hip-hop et commence à danser dans la rue. Il s'attaque à la chorégraphie, en complicité avec Kader Attou, qui sera son partenaire de création pendant cinq ans (de 1990 à 1995), tout en poursuivant son apprentissage auprès de chorégraphes contemporains comme Jean-François Duroure ou Josef Nadj.

En 1994, le spectacle **ATHINA**, co-signé de sa première Compagnie Accrorap, est remarqué par le public et les professionnels.

Son premier spectacle **KÄFIG** voit le jour en 1996 aux Rencontres Urbaines de la Villette à Paris. C'est la pièce inaugurale de son travail que Mourad Merzouki signe en son nom. Käfig signifie « cage » en arabe et en allemand et devient le nom de la compagnie. Elle indique aussi le parti pris d'ouverture du chorégraphe et son refus de s'enfermer dans un style.

Sur le plateau bordé par un filet, un danseur hip hop et une interprète contemporaine se défient pour mieux dialoguer. Le ton est donné : extension du domaine hip-hop sans se perdre de vue.

La Maison de la Danse de Lyon, alors dirigée par Guy Darnet, soutient le projet et accompagne depuis la plupart des nouvelles productions de Mourad Merzouki.

Deux ans après, **RÉCITAL**, dialogue insolite entre six danseurs, un musicien et l'image du concert de musique classique, met sur orbite la compagnie. Mourad Merzouki suspend une grappe de violons au-dessus du plateau et fait danser un orchestre inédit d'instrumentistes. Une tournée internationale (40 pays) fera connaître la Compagnie Käfig dans le monde entier.

De la coopération avec le chorégraphe sud-africain Jay Pather est né en 2000 le spectacle **PAS À PAS**, mélange détonnant de danses traditionnelles zoulous et de hip-hop.

En 2001, **DIX VERSIONS**, toujours créée à la Maison de la Danse de Lyon, cisèle la singularité hip-hop de sept interprètes dont le danseur new-yorkais Klown. La pièce est programmée au prestigieux Jacob's Pillow Festival de Berkshire, aux Etats Unis. DIX VERSIONS valorise l'écriture et la prouesse hip-hop par des ronds de lumières isolant chaque danseur dans son originalité artistique, qu'elle soit acrobatique ou proche des arts martiaux. Le spectacle est inscrit dans un environnement plastique décalé. Des objets géométriques sont déplacés dans l'espace par les danseurs, activant un jeu vivant de formes et d'énergies. DIX VERSIONS persiste et signe dans la veine esthétique chère à Mourad Merzouki.

En 2002, il signe une Fable à la Fontaine **LE CHÊNE ET LE ROSEAU**, destinée au jeune public, dans le cadre du projet piloté par La Petite Fabrique - Annie Sellem.

Pour l'Année de l'Algérie en France en 2003, il crée **MEKECH MOUCHKIN - Y'A PAS DE PROBLÈME** avec des danseurs algérois.

En 2004, **CORPS EST GRAPHIQUE** joue sur une distribution équilibrée entre interprètes masculins et féminins. Une certaine légèreté circule entre les danseurs qui revisitent les codes de la séduction par l'intermédiaire de grandes marionnettes. L'humour, assez rare dans le hip-hop, apparaît.

En janvier 2006, **TERRAIN VAGUE** plonge dans l'enfance et le parcours du chorégraphe dans un no man's land fantasmé. Pour la première fois, Mourad Merzouki raconte une histoire. Dans un espace ludique, coloré, ouvert à tous les possibles, les danseurs hip hop rejoints par des artistes issus du théâtre et des arts de la piste rivalisent d'audace et de virtuosité. Un spectacle éclectique pour un voyage visuel, sensoriel, chorégraphique et musical d'une vitalité débordante.

Avec **TRICÔTÉ** en 2008, Mourad Merzouki dévoile les coulisses d'un spectacle et inaugure une nouvelle résidence à l'Espace des Arts de Chalon-sur-Saône. Sur la musique de AS'N, collaborateur artistique fidèle, cette pièce tout public décline toutes les étapes d'une création, des auditions jusqu'à la représentation.

Mourad Merzouki est « artiste invité » de la Biennale de la Danse de Lyon 2008. Il y présente **AGWA**, une création avec 11 danseurs brésiliens. La pièce est placée sous le signe de l'eau, à la fois composant essentiel de notre corps, ressource naturelle précieuse, vitale même, que l'on se doit d'économiser et de préserver, et symbole de renouveau.

Pour cette édition 2008, il met également en scène le défilé, grand rendez-vous participatif de la Biennale : **LES POINTILLÉS**, tirent un fil rouge entre les 18 villes participantes au Défilé, sur le thème « Légendes d'Avenir » dont Mourad Merzouki signe également pour la troisième fois la direction artistique pour la ville de Bron.

Entre janvier 2006 et juin 2009, la Compagnie Käfig est en résidence à l'Espace Albert Camus de Bron. Cette implantation lie le théâtre avec le festival Karavel, créé en 2007 par Mourad Merzouki et dans lequel il programme une vingtaine de compagnies hip hop et d'autres actions dans la ville.

En 2009, **Pôle Pik**, nouveau lieu de création et de développement chorégraphique dédié à la danse hip-hop ouvre ses portes à Bron, dans l'est lyonnais. La création de ce lieu, que Mourad Merzouki a porté pendant presque dix ans et dont il assume aujourd'hui la direction, permet de poursuivre et développer la diffusion de la danse hip-hop en l'ouvrant sur d'autres langages artistiques.

Le projet se définit autour de trois axes : le soutien à la création et à la diffusion chorégraphique ; la transmission et la formation des amateurs et des professionnels, dont « Kampus » est le projet phare ; la mise en synergie d'équipes artistiques et d'un territoire autour de la culture hip-hop.

En juin 2009, Mourad Merzouki est nommé Directeur du **Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne**. Il y développe un projet intitulé « La danse, une fenêtre sur le monde », dont l'ouverture est le maître-mot. Il continue, à côté de la création et de la diffusion de ses spectacles - un travail de formation et de sensibilisation à la danse hiphop, en créant des rencontres originales favorisant l'accès à l'art chorégraphique et le soutien aux équipes indépendantes.

En 2010, Mourad Merzouki crée **CORRERIA**, second volet présenté conjointement à AGWA, qui plonge le spectateur dans une course trépidante, frénétique, comme celle qui rythme nos vies. Le spectacle fait le tour du monde : Japon, Corée, Canada, Etats-Unis, Europe, Australie...

Cette même année, le chorégraphe présente **BOXE BOXE**, création qui lui permet de renouer avec les arts martiaux, sa formation initiale. Cette pièce est aussi l'opportunité d'explorer de nouveaux territoires de recherches en s'entourant sur scène, du Quatuor à cordes Debussy. Présenté lors de la 14<sup>ème</sup> Biennale de la Danse de Lyon en septembre 2010, ce nouveau spectacle reçoit un accueil très chaleureux du public et des professionnels.

En mars 2011, dans le cadre des prestigieuses Nocturnes du vendredi au Louvre, le Centre Chorégraphique de Créteil et du Val-de-Marne / Compagnie Käfig prend part aux soirées intitulées « Combat ». Mourad Merzouki imagine des chorégraphies en échos aux sculptures, adaptées du spectacle BOXE BOXE.

En 2012 deux nouvelles créations viennent enrichir le répertoire :

**YO GEE TI** : cette pièce franco-taiwanaise issue d'une collaboration avec le National Chiang Kai-Shek Cultural Center (NTCH), est présentée en mars 2012 à Taipei et en première européenne en juin 2012 dans le cadre du Festival Montpellier Danse, pour lequel Mourad Merzouki a été nommé artiste associé.

**KÄFIG BRASIL** : la pièce est créée au Festival de Montpellier Danse 2012 et signe le retour des danseurs brésiliens de CORRERIA AGWA. Pour cette création, Mourad Merzouki a invité plusieurs chorégraphes français et brésiliens, faisant se rejoindre ses amitiés artistiques.

Le 1<sup>er</sup> juin 2012, il se confronte aux œuvres du Musées des Beaux-Arts de Lyon pour une nouvelle expérience. En septembre 2012, Mourad Merzouki assume aux côtés de Dominique Hervieu la codirection artistique du Défilé de la Biennale de la Danse de Lyon.

L'année 2013 marque la première édition du **Festival KALYPSO** en Île-de-France, véritable vitrine de la création chorégraphique contemporaine. Le festival accueille une vingtaine de compagnies dans plusieurs lieux franciliens et réunit un public large autour de nombreuses rencontres, ateliers, master-class, battle, etc.

2014 est une année de renouveau pour l'œuvre **RÉCITAL** :

- Lors d'une résidence à New Dehli, Mourad Merzouki transmet la pièce à des danseurs indiens ;
- 150 jeunes cristoliens s'emparent de la pièce tout au long de l'année pour présenter leur travail en juin 2014 lors de Jour de Fête, événement participatif à Créteil
- L'œuvre, remontée pour 40 danseurs dans le cadre de la Biennale de la Danse de Lyon en 2012, fait l'objet d'une tournée dans plusieurs villes de France ; dans le cadre du projet « Kampus » mis en œuvre par Pôle Pik
- Un projet de notation en système Laban est engagé sur la pièce : RÉCITAL est la première œuvre hip-hop à faire l'objet d'une notation.

Le CCN de Créteil est membre actif du réseau européen de danse urbaine 7Steps, qui porte une réflexion collective autour des nouveaux enjeux pour le hip-hop. Une pièce chorégraphique de 35 minutes intitulée **7STEPS** regroupant 10 danseuses issues des pays participants est créée en octobre 2014, sous la direction artistique de Mourad Merzouki.

En 2014, Mourad Merzouki poursuit également le processus de création de **PIXEL**. Pour ce projet, le chorégraphe mêle les arts numériques (en collaboration avec la Compagnie Adrien M / Claire B). Par le biais de projections lumineuses qui accompagnent les mouvements des interprètes, l'objectif est de trouver le subtil équilibre entre réel et virtuel, énergie et poésie, fiction et prouesse technique pour créer un spectacle à la croisée des arts. Le spectacle est présenté à la Maison des Arts de Créteil dans le cadre de la 2<sup>e</sup> édition du Festival KALYPSO.

# COLLABORATIONS ARTISTIQUES

---

Parallèlement à ses créations, Mourad Merzouki est invité à collaborer avec d'autres artistes en France et à l'étranger, contribuant ainsi au rayonnement international de la Compagnie Käfig.

En 1997, il collabore avec Josette Baïz et la compagnie « Place Blanche » sur la pièce **RENDEZ-VOUS**, une chorégraphie aux côtés de quatre danseuses contemporaines.

En 1998, il met en scène **LE CABARET URBAIN** pour huit comédiens et quatre danseurs.

Claudia Stavisky, directrice artistique du Théâtre des Célestins de Lyon, l'invite en 2004 à mettre en scène **LA CUISINE** d'Arnold Wesker, puis **L'ÂGE D'OR** de Georges Feydeau, en 2005.

Côté cinéma, il participe en 2004 au premier long métrage de Marc Jolivet, **CONCOURS DE DANSE A PIRIAC**, en travaillant sur toutes les scènes de danse, chorégraphiant des comédiens, toute génération confondue comme Ginette Garcin.

Il crée également en 2007 la chorégraphie des **QUATRE SAISONS** avec le duo de patineurs artistiques Nathalie Pechalat et Fabian Bourzat.

En 2009, il transmet une pièce du Répertoire de la Compagnie, **RÉCITAL**, aux danseurs chinois de la Beijing Modern Dance Company.

La même année, Mourad Merzouki met en scène avec Jeannot Painchaud la création **iD.**, dernière production du Cirque Eloize, pour une première mondiale à Incheon en Corée.

Dans le même temps, il crée **DES CHAUSSÉES**, pour les danseurs du Junior Ballet contemporain du Conservatoire National Supérieur de Musique et Danse de Paris.

En janvier 2012, Mourad Merzouki est invité par Olivier Meyer pour la 20e édition du festival Suresnes Cités Danse, aux côtés de Kader Attou, Sébastien Lefrançois et José Montalvo. Une soirée anniversaire a mis à l'honneur des extraits de créations des chorégraphes, dont **BOXE BOXE**.

Fin 2013, Mourad Merzouki collabore avec la compagnie Norma Claire dans le cadre du 9<sup>e</sup> Festival « Rencontres de danses métisses » en Guyane pour des ateliers de création et de transmission auprès de jeunes danseurs traditionnels amérindiens du village d'Awala-Yalimapo.

## LES CRÉATIONS EN IMAGES

---



Les teasers des spectacles de la Compagnie Käfig sont visibles sur la chaîne YouTube à l'adresse suivante :

[www.youtube.com/user/CieKafig](http://www.youtube.com/user/CieKafig)



Des extraits vidéo des spectacles ainsi que des documentaires sur le travail de Mourad Merzouki sont disponibles sur la collection Numéridanse du CCN à l'adresse suivante :

[www.numeridanse.tv/fr/collections/53](http://www.numeridanse.tv/fr/collections/53)

# CENTRE CHORÉGRAPHIQUE NATIONAL DE CRÉTEIL ET DU VAL-DE-MARNE COMPAGNIE KÄFIG

Direction : Mourad MERZOUKI

## CONTACT

**Marie Chénard**  
**Responsable des productions et des tournées**

Tél : +33 (0)1 56 71 13 21

Tél : +33 (0)6 23 13 53 66

E-mail : [production@ccncreteil.com](mailto:production@ccncreteil.com)

c/o Maison des Arts de Créteil  
Place Salvador Allende  
94 000 Créteil - FRANCE

[www.ccncreteil.com](http://www.ccncreteil.com)  
[facebook.com/CieKafig](https://facebook.com/CieKafig)  
[www.youtube.com/user/CieKafig](https://www.youtube.com/user/CieKafig)  
[www.numeridanse.tv/fr/collections/53](http://www.numeridanse.tv/fr/collections/53)

